

MÓDULO	MATERIA	CURSO	SEMESTRE	CRÉDITOS	TIPO
Idioma Moderno	Alemán II	2º	2º	6	OBLIGATORIA
PROFESORES ⁽¹⁾			DIRECCIÓN COMPLETA DE CONTACTO PARA TUTORÍAS (Dirección postal, teléfono, correo electrónico, etc.)		
• Profesor por determinar – Grupo A • Anja Anna Käuper – Grupo B			Facultad de Filosofía y Letras Departamento de Filologías Inglesa y Alemana, despacho F 27 Correo electrónico: anja@ugr.es		
			HORARIO DE TUTORÍAS Y/O ENLACE A LA PÁGINA WEB DONDE PUEDAN CONSULTARSE LOS HORARIOS DE TUTORÍAS ⁽¹⁾		
			http://directorio.ugr.es/static/PersonalUGR/*/show/fd8e1e245c56feae7a8b025acbd42447		
GRADO EN EL QUE SE IMPARTE			OTROS GRADOS A LOS QUE SE PODRÍA OFERTAR		
Grado en TURISMO			Estudios Ingleses, Lenguas Modernas		
PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES (si procede)					
El Plan de Estudios no establece ninguno.					
BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (SEGÚN MEMORIA DE VERIFICACIÓN DEL GRADO)					
* Hotel, llegadas, información, excursiones, restaurante, alojamiento, habitaciones de hotel, turismo, instalaciones, reservas, cartas, clientes, excursiones, reclamaciones, teléfono, e-mail, * Lenguaje útil en lengua alemana de uso en hoteles, agencias de viajes y, en general, del ámbito de turismo.					
COMPETENCIAS GENERALES Y ESPECÍFICAS					

¹ Consulte posible actualización en Acceso Identificado > Aplicaciones > Ordenación Docente

(∞) Esta guía docente debe ser cumplimentada siguiendo la "Normativa de Evaluación y de Calificación de los estudiantes de la Universidad de Granada" (<http://secretariageneral.ugr.es/pages/normativa/fichasugr/ngc7121/>)



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Página 1

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA Director de Departamento

Sello de tiempo: 10/07/2018 20:51:09 Página: 1 / 5



ml6CURxhFu5KX2HUCIA/GH5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

• **COMPETENCIAS BÁSICAS Y GENERALES**

CG4 - Conocimiento de una lengua extranjera.

CG7 - Resolución de problemas.

CG12 - Trabajo en un contexto internacional.

CG13 - Habilidades en las relaciones interpersonales.

CG14 - Reconocimiento a la diversidad y la multiculturalidad.

CG21 - Conocimiento de otras culturas y costumbres.

CG22 - Iniciativa y espíritu emprendedor.

CB1 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio

CB2 - Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio

CB4 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

• **COMPETENCIAS ESPECÍFICAS**

CE12 - Manejar técnicas de comunicación.

CE23 - Reconocer los principales agentes turísticos.

CE41 - Trabajar en inglés/francés/alemán como lengua extranjera

CE42 - Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera

CE43 - Trabajar en medios culturales diferentes

CE44 - Comprender la información fundamental que se transmite en textos orales comunes, relacionados con la vida cotidiana y los acontecimientos turísticos

CE45 - Comunicarse en la mayoría de las situaciones que pudieran surgir mientras se viaja en una región en la que se habla la lengua meta

CE46 - Comprender textos escritos que estén compuestos mayoritariamente por expresiones frecuentes y estén relacionados con temas de actualidad o bien cercanos a los propios intereses en el mundo del turismo

CE47 - Ser capaz de participar de manera espontánea en conversaciones sobre temas cotidianos o cercanos a los propios intereses

CE48 - Conocer las diferencias entre los sistemas lingüísticos de la lengua materna y la extranjera, así como sus implicaciones de cara a la producción y recepción de textos en la otra lengua

CE49 - Conocer y manejar obras de referencia ¿diccionarios, manuales de gramática, recursos de Internet que favorezcan el aprendizaje autónomo de la lengua extranjera

OBJETIVOS (EXPRESADOS COMO RESULTADOS ESPERABLES DE LA ENSEÑANZA)

- Adquisición de conocimientos de la lengua alemana mediante la elección de ámbitos comunicativos profesionales propios de la actividad turística y empresarial.
- Conocimiento del funcionamiento de los medios de comunicación y medios de transporte asociados al sector turístico.
- Potenciar la autonomía del aprendizaje por parte del alumno, así como la utilización de las TIC mediante la incorporación del aula virtual.
- Adquisición, al finalizar el curso, del nivel de competencia comunicativa A1 fijado por el documento europeo “Marco de Referencia para el Aprendizaje de las Lenguas Extranjeras”, según el nivel de inicio del grupo clase.
- Responder a las necesidades de formación existentes facilitando el conocimiento de instrumentos útiles para la toma de decisiones en el contexto actual del turismo.
- Homogeneizar la transmisión del conocimiento en materia de turismo evitando la fragmentación de los contenidos a impartir por excesivas áreas de conocimiento.

TEMARIO DETALLADO DE LA ASIGNATURA

Libro/Temario: Se tratarán los temas 7 a 13 del libro de texto *Menschen. Deutsch als Fremdsprache/Kursbuch & Arbeitsbuch* (Editorial Hueber) y los temas 1 y 2 del libro de texto *Menschen im Beruf. Tourismus. Deutsch als Fremdsprache* (Editorial Hueber). Los temas se detallan a continuación:

Menschen. Deutsch als Fremdsprache/Kursbuch & Arbeitsbuch (Editorial Hueber)



**UNIVERSIDAD
DE GRANADA**

Página 2

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA Director de Departamento

Sello de tiempo: 10/07/2018 20:51:09 Página: 2 / 5



ml6CURxhFu5KX2HUCIA/GH5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

Tema 7. Freizeit, Komplimente – Komplimente machen; über Hobbies/Fähigkeiten sprechen; um etwas bitten; sich bedanken – Freizeitaktivitäten – Modalverb können – Satzklammer.
Tema 8. Freizeit, Verabredungen – sich verabreden; einen Vorschlag machen und darauf reagieren – Tageszeiten – Wochentage – Uhrzeiten – Freizeitaktivitäten – Verbposition im Satz – temporale Präpositionen am, um.
Tema 9. Essen, Einladung zu Hause – über Essgewohnheiten sprechen; Konversation beim Essen – Lebensmittel und Speisen – Konjugation mögen/möchte – Wortbildung Nomen + Nomen.
Tema 10. Reisen, Verkehrsmittel – sich informieren; ein Telefonat beenden – Verkehrsmittel – Reisen – trennbare Verben.
Tema 11. Tagesablauf, Vergangenes – über Vergangenes sprechen – Alltagsaktivitäten – Perfekt mit haben – temporale Präpositionen von...bis, ab.
Tema 12. Feste, Vergangenes – über Feste und Reisen sprechen – Jahreszeiten – Monate – Perfekt mit sein – temporale Präposition im.
Tema 13. Wege beschreiben – jemanden um Hilfe bitten – Institutionen und Plätze in der Stadt – lokale Präpositionen + Dativ.

Menschen im Beruf. Tourismus. Deutsch als Fremdsprache (Editorial Hueber)

Tema 1. Gäste begrüßen und empfangen; nach der Aufenthaltsdauer fragen; sich vorstellen; sich bedanken – etwas vermuten – Auskunft geben, ob Zimmer frei sind; fragen, wenn man etwas nicht versteht – auf eine Reservierungsanfrage antworten; Informationen zum Hotel und zum Zimmer geben.

Tema 2. Zimmer mit Frühstück – Gepäckservice anbieten; Informationen zum Zimmer geben – Uhrzeiten und Wochentage nennen; Informationen zum Animationsprogramm geben; Informationen zu einem Fahrplan geben – Frühstück im Hotel: Speisen und Getränke benennen; eine Bestellung aufnehmen – etwas aufs Zimmer bringen.

Contenidos prácticos: Las actividades prácticas se centrarán en ejercicios sobre los contenidos estudiados en el libro de ejercicios correspondiente. También se harán ejercicios específicos de pronunciación. El docente seleccionará vídeos (*Film-Stationen*) y proyectos del libro de texto (*Projekt Landeskunde*) para reforzar las destrezas de la comprensión auditiva expresión oral y expresión escrita.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL:

- *Menschen A1. Deutsch als Fremdsprache/Kursbuch & Arbeitsbuch* (Editorial Hueber)
- *Menschen im Beruf. Tourismus. Deutsch als Fremdsprache* (Editorial Hueber)

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA:

- Reimann, Monika: *Gramática esencial del alemán*. Ismaning 1999.
- Fandrych, Christian und Ulrike Tallowitz: *Klipp und FLAR. Übungsgrammatik Grundstufe Deutsch*. Stuttgart 2000.
- Luscher, Renate: *Deutsch als Fremdsprache. Übungsgrammatik für Anfänger*. Ismaning 2002.
- Langenscheidt: *Handwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch. Deutsch Spanisch*. 250 000 Stichwörter und Wendungen. Berlin, München u.a. 2006.

ENLACES RECOMENDADOS

diccionario español – alemán: <http://de.pons.com/>
diccionario español – alemán: <http://dict.leo.org/esde?lang=de&lp=esde&search=>
diccionario alemán: <http://www.dwds.de/>
diccionario alemán: <http://wortschatz.uni-leipzig.de/>
enciclopedia: <http://www.wissen.de/>
enciclopedia: <http://de.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Hauptseite>
Deutsche Welle: <https://goo.gl/eRL4rK>
Bundeszentrale für politische Bildung: <http://www.bpb.de/>



**UNIVERSIDAD
DE GRANADA**

Página 3

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA Director de Departamento

Sello de tiempo: 10/07/2018 20:51:09 Página: 3 / 5



ml6CURxhFu5KX2HUCIA/GH5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

METODOLOGÍA DOCENTE

En clase se explicarán y desarrollarán los temas enumerados en el programa. Se familiarizará al alumno con la lectura de textos específicos, a fin de conseguir una mayor aproximación al conocimiento temático. Se exigirá al alumno el desarrollo y presentación de las diferentes actividades propuestas fuera del aula, para lo cual dispondrá de una bibliografía fundamental por temas. Se aconseja así mismo el uso de bibliografía complementaria en el caso de que se deseen ampliar conocimientos sobre asuntos de particular interés o aclarar alguna duda.

EVALUACIÓN (INSTRUMENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y PORCENTAJE SOBRE LA CALIFICACIÓN FINAL, ETC.)

Se optará por una evaluación basada en el seguimiento del trabajo de los alumnos, mediante métodos de evaluación continua. Sin embargo, teniendo en cuenta que se trata de asignaturas enfocadas a la obtención de destrezas, se valorará la consecución de los objetivos formativos al final de cada asignatura.

La nota final será el resultado de los siguientes porcentajes

Examen: 60%

Realización de trabajos adicionales como ve adecuado el profesor para el desarrollo de las competencias generales y específicas (presentaciones orales, trabajos escritos, participación activa en seminarios y tutorías): 40%

Aquellos alumnos a los que resulte imposible seguir el sistema de evaluación continua por razones justificadas podrán solicitar acogerse a la evaluación única final. Tal y como se recoge en la Normativa de Evaluación y de Calificación de los Estudiantes de la Universidad de Granada, aprobada por Consejo de Gobierno en su sesión extraordinaria de 20 de mayo de 2013, los estudiantes que acrediten motivos justificados para podrán acogerse a la evaluación única final, siempre y cuando lo soliciten a la Dirección del Departamento en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura, alegando y acreditando las razones que le asisten para no poder seguir el sistema de evaluación continua, y su solicitud sea aceptada. Si, transcurridos diez días de la solicitud, el estudiante no ha recibido respuesta expresa y por escrito del/de la Director/a del Departamento, se entenderá que esta ha sido desestimada. En caso de denegación, el estudiante podrá interponer, en el plazo de un mes, recurso de alzada ante el Rector, quien podrá delegar en el Decano o Director del Centro, agotando la vía administrativa.

La evaluación única final consistirá en un examen con la misma estructura y contenidos que el diseñado para la evaluación continua. El examen será el 100 % de la calificación de la asignatura. Este examen incluirá algunos ejercicios adicionales al examen ordinario.

En las convocatorias extraordinarias se realizará una evaluación única final para todos los estudiantes, con independencia de si han seguido o no un proceso de evaluación continua.

El sistema de calificaciones se expresará mediante calificación numérica de 0 a 10 según lo establecido en el RD 1125/2003, de 3 de septiembre, por el que se establece el sistema de créditos y sistema de calificaciones en las titulaciones universitarias de carácter oficial y validez en territorio nacional.

DESCRIPCIÓN DE LAS PRUEBAS QUE FORMARÁN PARTE DE LA EVALUACIÓN ÚNICA FINAL ESTABLECIDA EN LA "NORMATIVA DE EVALUACIÓN Y DE CALIFICACIÓN DE LOS ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE GRANADA"

La evaluación única final consistirá en un examen con la misma estructura y contenidos que el diseñado para la evaluación continua. El examen será el 100 % de la calificación de la asignatura y constará de las mismas competencias que el examen perteneciente a evaluación continua.



**UNIVERSIDAD
DE GRANADA**

Página 4

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA Director de Departamento

Sello de tiempo: 10/07/2018 20:51:09 Página: 4 / 5



ml6CURxhFu5KX2HUCIA/GH5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.

La nota final de la modalidad de la evaluación única final será el resultado de la suma de las siguientes evaluaciones:

- **Examen escrito:** 70% (competencias 3, 4, 5, 6, 8, 10, 17, 18, 14, 25, 47, 53, A, B, C, D). Esta prueba se compone de las siguientes partes: (i) comprensión lectora, (ii) ejercicios de gramática, (iii) expresión escrita y (iv) comprensión auditiva.
- **Examen oral:** 30% (competencias 7, 3, 5, 8, 10, 17, 26, 18, 14, 20, 25, 47, 53, 27, 15, A, B, C, D). El examen oral será grabado por el/la docente de la asignatura, con previa autorización del alumnado y consentimiento informado. Al estudiante se le facilitará una autorización descargable para el examen oral, que deberá cumplimentar y firmar voluntariamente. Si el alumno no entrega dicha autorización, no será grabado, pero sí realizará la prueba oral. Posteriormente, el alumno podrá solicitar su grabación mediante correo electrónico, así como las fotografías que realiza la cámara de vídeo. El examen oral se compondrá de cuatro partes: (i) entrevista profesor-estudiante, (ii) descripción de situaciones, (iii) descripciones de imágenes y (iv) interpretar información general de hoteles.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Si el alumnado no puede asistir a las clases se recomienda que se ponga en contacto con el profesor/la profesora.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Página 5

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES DE LA UGR
grados.ugr.es

Firmado por: MARTA FALCES SIERRA Director de Departamento

Sello de tiempo: 10/07/2018 20:51:09 Página: 5 / 5



ml6CURxhFu5KX2HUCIA/GH5CKCJ3NmbA

La integridad de este documento se puede verificar en la dirección <https://sede.ugr.es/verifirma/pfinicio.jsp> introduciendo el código de verificación que aparece debajo del código de barras.